

# Dziennik domowy.

*Próżno się na polu wadzisz,  
Jeśli doma nie uradzisz.*

REK Z NAGŁOWIC.

ROK 1840.

Pomań, dnia 19. Sierpnia.

*DZIENNIK DOMOWY, poświęcony życiu domowemu, familijnemu i towarzyskiemu, wychodzi raz na tydzień, w objętości jednego arkusza, do którego przydane jest rycina mód paryskich, wraz z opisem. — Przedpłata wynosi na pół roku talarów 4, na ćwierć roku talarów 2, i przyjmuje się po wszystkich królewskich urzędach pocztowych, tudzież księgarniach krajowych i zagranicznych.*

## ROZWIEDZIONA.

Powieść.

(Ciąg dalszy.)

### III.

W salonie jenerałowej suto, bogato, towarzystwo żwawe, strojne, częścią zgromadzone w półkole naprzeciw sofy, na której siedząc gospodyni domu, ożywiała rozmowę przytomnych, częścią rozrzucone w mniejsze i większe koła. Przez rozwarne na oścież podwoje biło światło z dotykającej sali i ciągle przebiegały pary w takt żwawej galopady, której melodia nieraz przegłuszała rozmowy. W półkolu owém i jego uzupełnieniu przez stojących po za krzesłami mężczyzn, rozmawiano jak zwyczajnie, o dzienniej pogodzie, o spacerze południowym, na którym była większa część przytomnych osób. Wzajemne oświadczenia grzeczności, wesołości z widzenia się, lekkie wspomnienia o ubiorach, modach, o jutrzejszej pogodzie i proroctwa z nią połączone, stanowiły ośnowę salonowej rozmowy, która z ust do ust jako motyle przelatywała. W tém wymówiono nazwisko »Miączyńskiej.« Pan Siwicki, zatrudniony doszeptywaniem postrzeżeń pewnej przed nim siedzącej Damie, która ciągle uśmiechała się, wymówił to imię na pozór bez zamiaru, ale z pewnym złośliwym przyciskiem. Imię to wywarło na przytomnych wielkie wrażenie. Przez minutę nikt słowa niewymówił; ale za to poglądano po sobie, dając znać przez to, by ktoś zaczął rozmowę. Tę śmiałość, jeżeli ją tak nazwiemy, — okazał Siwicki. Udaając, że mówi bez zamiaru, i więcej zwrócony

do owej Damy niż do towarzystwa, półgłosem tak rzekł: — »Pani zapewne uważała, iż pani Miączyńska cokolwiek smutno wyglądała. Na honor, widziałem na twarzy ślady zgrzyoty, lubo niepojmuję, jak mając męża takiego, jakim jest Miączyński, może taką okazywać twarz zasepioną. Pani Miączyńska jest jak wiadomo fantastyczną kobietą; ciągle buja we wyższych sferach, i chciałaby życie i świat z obłoków i snów swoich wykroić.«

Mówca odetchnął sobie po tak dowcipnem postrzeżeniu — dodać jednak należy, że było ono właściwie wyczytane z świeżo wydanego pisma peryodycznego, — potem pojrzał z miną tryumfatora po zgromadzeniu, chcąc zebrać poklask i podziwienie, jakie dowcipowi przeczytanemu przypisywał. Nikt przecie dotąd nieśmiały wystąpić z tém, co mu właściwie serce tłoczyło. Siwicki przeto trącił nieznacznie Mrozewicza stojącego obok niego, bo tak się zrana ułożyli, by mu przyszedł w pomoc. Ten też nieomieszkał rzecz dalej prowadzić:

»Pani Miączyńska żyje według zasad. Nic nie mówi, nic nieczyni, co by się z jej teoryami niezgażało. I jak wybornie umiała naszego Władysława nawrócić! Został przy niej pustelnikiem, zaledwie widzi światło dzienne. Zasady, teorye, są to piękne, śliczne rzeczy, ale.... na honor....«

Szkoda, że pan Mrozewicz nie miał lepszej pamięci; temu błędowi przypisać należy, że nigdy nie mógł przyjąć z tém do końca, co chciał właściwie powiedzieć, i nie tak, jak Siwicki, kończył z wyuczonym i przekonywającym zwrotem retorycznym. Pod temi uciętemi, z bojaźnią wymówionemi słowami: »zasady, teorye,« niejeden szukał coś skrytego i znalazł dziwny skarb dowcipu i delikatnych wzglę-



dów, które przed Damami niewolno było dalej wywodzić. Jedna ze starszych skinęła głową na znak pochwały i rzekła:

„Dla czego pani Miączyńska unika wszystkich towarzystw! Ostatniej zimy bywała tu i owdzie, teraz zaś zamknęła się w swoich pokojach naksztalt zakonnicy. Dla czego ucieka przed światem? A chociaż znajduje w tém nowém małżeństwie więcej szczęścia niż dawniej, to przecie niepowinna szczęścia małżeńskiego na tém zakładać, by ciągle z mężem przebywać tylko, i ciągle go ukrywać przed znajomymi i przyjaciółmi! Ja zupełnie się zgadzam z panem Mrozewiczem, że takie teorye fantastyczne mają swe dobre i złe strony!“

„Biedny Władysław, rzekła inna Dama — powietrze w pokoju zamkniętym bardzo mu szkodzi! Wygląda chorowito i smutnie!“

„Nieśmie, zawołała trzecia, — ani pojrzyć po świecie, jakoby się wstydził, że jest zagnalony zaniebdywać dawne mu mile towarzystwa.“

Te wymówione słowa były dla niektórych przytomnych tak przykre, że wielu chcąc ukryć niechęć swoją, oczy i twarze jakby w skutek zadumy popuszczali. Pan Siwicki przecie tém się nieustraszył, a jako zręczny wojownik, to chwilowe zakłopotanie użył na wysadzenie najcięższej miny. Zawołał: »i pana Morsztyna tracimy. Opuszcza miasto i okolice. Sądzę, że to w skutek cierpień serca. Jego znajomi mówią z obawą o jego słabości. Zmiana powietrza może mu pomoże.“

Gospodyni domu niebardzo się gniewała o ten przedmiot rozmowy. Zwrot jednak ostateczny mógł się zakończyć niebezpiecznie, a przynajmniej nieprzyjemnie, przeto jako doświadczona kobieta, postanowiła przerwać tok rozmowy w ten sposób:

„Oczekuję co chwilę państwa Morsztyn. Przyjęli zaprosiny i bardzo z tego się cieszę.“

Przypadek zdarzył, że w tej chwili weszła pani Morsztyn do pokoju, jej wzięcie się było jeszcze pewniejsze, sprężystsze niż dawniej, wiedziała, iż jej przybycie bez męża tysiąc ukrytych pytań, podziwu i ciekawości wywoła, i dla tego skupiła całą siłę swojej przytomności. Stała się panią burzy, która dziś poruszyła jej krew aż do najgłębszych tajników serca. Walka, którą stoczyła, pozostawiła jeszcze drzenie w jej spokojnym wilgotnym oku. Cierpienia i zwątpienie jej duszy niepozostawiły na jej lieu żadnego śladu, prócz wzniesłego i czulego wyrazu. Jej duchowa potęga jaśniała w całej świetności, lubo unużona w jej oczach. Była piękną, piękniejszą niż kiedykolwiek, i w tém nawet, że poszła za własnem natchnieniem, które często najlepiej kobie-

cie doradza, — zastósowała swój ubiór do własnych uczuć. Suknia jej biała atlasowa w kwiaty, perły na szyi, u nich maleńki krzyżyk, mantyla jakby blado-różem owiana, nadawała jej postaci pewien rodzaj przeobrażenia, któremu oprzeć się trudno. Czula i wiedziała to, że chwała piękności nad nią się unosi, i ta wiedza właśnie zapewniła jej przewagę. Skoro siadła obok generałowej i powiodła szybkim wzrokiem po towarzystwie, głos tajemniczy wewnętrzny kazał się jej dorozumiewać, iż jej imie zawisło cotylko na ustach przytomnych, bo cisza uroczysta towarzyszyła pierwszym jej krokom i tém więcej uderzająca, iż muzyka w sali podwajała jej znaczenie. Jej odwaga otrzymała nowego bodźca; pogarda, ów najmocniejszy środek siły, tryskała tylko z jej ducha na przeciwników; naprzód pojawiła się w ironicznym uśmiechu i wzniosła się aż do pełnej wesołości. Tak powitała wszystkich znajomych! tak poczęła wpływać na rozmowę toczącą się — ctoż zwrotna, tryumfująca nad towarzystwem kobieta! — potem wspomniła o mężu, iż go na chwilę wstrzymały zatrudnienia i mało ma nadziei, by za nią pospieszył. Trudno opisać wrażenie, jakie się malowało na twarzach przytomnych. Przybycie tak ujmującej osoby położyło koniec złośliwym uwagom, wszyscy przyznać jej musieli pierwszeństwo; u kobiet dojrzałbyś niechęć, na twarzach mężczyzn widać pomieszanie, jakby przypomnienie rozmowy niedawno prowadzonej, niedozwolilo im wrócić do dawniej naturalności. Ta chwila jednak zamieszania niedługo trwała, wszystko wróciło do dawnego spokoju i cała drużyna im więcej była przeciw Antoninie, tém chętniej ją teraz otaczała swém gwarném przymilaniem się. Siwicki prawie pół wása sobie naderwał, zanim śmiał do niej przybliżyć się. Ona odpowiadała grzecznie, to go więcej zmieszało. A niewiedząc jak pokryć pomieszanie, udał się do wybiegu rozpaczego i poprosił ją do tańca. Przyjęła wezwanie, wstała, i pod rękę prowadzona weszła do salonu, w którym tańczono.

Tu parę razy przetańczyła, a pojrzawszy po kole towarzystwa i pozdrowiwszy z uśmiechem tu i owdzie znajomą parę, zapytała Siwickiego o kilka osób, które jej były nieznajome. Tą otwartością ujęty, nabrał dawniejszej lekkości kawalerskiej, i odpowiadał na zapytania z taką dokładnością i znajomością szczegółów, iż Antonina nieraz zręcznym zwrotem rozmowę na inne przedmioty zwracać była przymuszona. Lecz niebyło osoby, niebyło stósunków, którychby Siwicki nieznał, był to prawdziwy dyplomata salonowy. Przyszła też kolej w tym przeglądzie salonu na pannę Mielinską. Tę po imie-



niu nazwał, ale pamiętając na ranne zdarzenie, niedługo zatrzymał się z uwagami, przechodząc nagle bez wezwania do innych. Ale Antoniny ciekawość właśnie tém zadrasnął. Zrana niedojrzała jęj rysów i dla tego niepoznała jęj w salonie. Teraz serce zadrsało Antoninie z samęj ciekawości. Bytność panny Mielinskiej w mieście i oddalenie się tak nagle Władysława, wzbudziło w nięj podejrzenie. Pomyślała sobie: czyli dwa te zdarzenia niezostają z sobą w styczności? Lecz jak się w tęj chwili przekonać? Cóż go spowodować mogło do odmienienia życia, do którego dotąd był nawykł? Czyliż podobna, aby tyle był niezręczny w szukaniu sposobu widzenia się z nią? Trudno pogodzić i opuszczenie nagle domu, i nieprzybycie na czas do towarzystwa! Przypomniała sobie imię Bystrzanowskiego. Na niego więc starała się zwrócić uwagę Siwickiego, by i o nim tyle był wymownym, co o drugich. W tym tęcz zamiarze rzekła:

„Czuję to bardzo, jak świat mi jest obcym, odkąd żyję utajona w domu moim. Wszędzie nowe postacie i nowe twarze. Jak przykro wspomnieć, iż tak szybko zmieniają się główne rysy naszych towarzystw! Któż to jest ów młody mężczyzna, stojący naprzeciw nam i tak zamyślony?“

Siwicki nadzwyczaj się ucieszył, iż mu się nowe pole otwiera do rozmowy. Tłumaczył sobie grzeczność Antoniny jako afektujący kawaler, i porównywał z tą grzecznością nieobecność Władysława. Pomyślał sobie: Władysław dotąd nigdy nie odstępował swęj żony, teraz nieprzyszedeł z nią, zapewne zaszło jakieś nieporozumienie między nimi. Zapewne mu oświadczyła, że ją nudzi zazdrością i dla tego uda się dziś na wieczorną zabawę. A jako kobieta niedługo namysławiająca się, wykonała swóży zamiar prędzej, aniżeli się mógł spodziewać. Tak, ona jest bardzo grzeczna i względna na mnie! Stara się naprawić złe, które nam zrana wyrządziła. Nie poznaliśmy się na sobie. Rzecz do namacania, iż szuka nowych sympatyj. Udało się Władysławowi, uda się i drugim. Póty kuj żelazo, póki gorące. Na honor, śliczna kobieta! Biedny Władysław!

Te przeleciały mu myśli po głowie i głośnie odezwał się:

„Prawie rozpaczam, iż więcej powiedzieć pani niemogę, nad to, iż ów marzący młodzian jest obcy, a jeżeli się niemylę, wprowadzony przez Zielniewicza lub Bystrzanowskiego, zapewne przez pierwszego, bo Bystrzanowskiego tu nie masz, dziwno, gdzie on przebywa.“

„Ja rozumiem, iż pan Bystrzanowski jest znajomym megoż męża,“ rzekła Antonina, niemogąc

ukryć lekkiego drzenia, bo uczuła się bliską celu, dla którego właśnie odwiedziła towarzystwo.

„Tak jest, rzekł Siwicki. Bystrzanowski żył w zażyłości z Władysławem, niejedno łączyło ich zdarzenie. Wczora wrócił z podróży dalekiej. Ale zapomniałem tęcz pani wspomnieć o pannie Aleksandrze, sławnej śpiewaczce, która dziś do naszego miasta na chwilę przybyła. Przypominam sobie, iż Bystrzanowski w nięj się kochał. Ta będzie przyczyną, dla której dzisiaj do nas nieprzybył! Przebacż pani, żem mógł o tęcz zapomnieć!“

Te słowa oświeciły duszę Antoniny, lecz jak okrutnie! Chciała w siebie wmówić niepodobieństwo, aby Władysław dla tęj kobiety mógł zniszczyć jęj sny o szczęściu, ale głos wewnętrzny z naigraniem potwierdzał jęj podejrzenia. A chociaż tylko słyszała o Bystrzanowskim i Aleksandrze, przecucie jednak mówiło jęj, że i Władysława nieobecność stąd bierze początek. Walka tych wszystkich uczuć, tego przecucia, którego sobie wytłumaczyć nie mogła, tęj dumy i przekonania, iż niepodobna, by jęj czysta miłość miała paść ofiarą takiej kobiety, wrzało to wszystko w jęj głowie. Połysk światła przepływał przed jęj oczyma jako morze ognia, muzyka i tańce szeleściły słowami złęj wróży. Rysy osób wyciągały się w jęj oczach na olbrzymie postacie, migocące po ścianach sali, pochwyciła więc za ramię Siwickiego i trzymała się go konwulsyjnie, bo czuła się bliską omdlenia. Ale w tęj chwili wszystko znikło, wszelka pomroka opadła, wszystko błogo zajaśniało, bo ujrziała swego Władysława jak stanął w progu, jak poźierał po towarzystwie przez lornetkę.

Siwicki uczuł ściśnięcie konwulsyjne Antoniny, załedwie był w stanie wstrzymać się od radosnego wykrzyknienia: „Wygrałem! Znam uściśnienia ręki kobiecej! Ona jest moja!“

Nadzieje Władysława niespełniły się w godzinach popołudniowych, tak jak był zamarzył. Niezapomniał on wśród towarzyszy, obok Aleksandry, o Antoninie. Jęj obraz, głos, jęj spojrzenia zanadto mu w pamięci utkwily. Mile go przyjęła Aleksandra, ale nieowładła bynajmniej, bo sama myśl „co na to powie Antonina“, dreszczem go przejmowała. Chciano go gwałtem do wesołości przymusić, owego dawniej wesołego, śmiałego hulaka, a teraz skromnisa, marzyciela. Aleksandra zimnotą jego obrażona, rzuciła zgrabne uwagi o małżeństwie; szampan rozwiązał przytomnym języki, zaczęto jęj dopomagać do żartów. Opowiadano wszystkie zdarzenia, które zaszły od czasu ostatniego jęj wyjazdu. Ona wzaajem pytała o osoby, które dawniej poznała, o któ-



rych wiedziała wiele tajemnic familijnych. Wszystko to przelatywało w lekkich zarysach, jak w panoramie; a rzeczy zbyt płache stanowiły tam ośnowę rozmowy, którą dorzucone słówko, wiele znaczący uśmiech i zapytania ze strony Aleksandry jeszcze swawolniejszą czyniły. Władysław pozostał obcym tej rozmowie. Lubo zdawała mu się powaga Antoniny czasami nudna, to teraz przekonał się, ile rozmowa z nią prowadzona wyższą była od owej płochliwej, swawolnej, lekkomyślnej, którą tu słyszał, a którą tylko złośliwość, podejrzliwość i oczernianie odznaczały. Aleksandra zaczęła spijać szampana, to go zaczęło razić, jej piękność zbladła od tej chwili w jego oczach. Porównywał z nią łagodne, miłe rysy Antoniny, w które im więcej się wpatrywał, tém słodsze, tém spokojniejsze, tém szczęśliwsze owiewało serce jego uczucie. Prawda, że niemógł powściągnąć panującego w tém towarzystwie szału, wzmagającego się z każdą chwilą, ale go też wzajem nieśmiały nikt zaczepić, ani jego stósunków małżeńskich. To go też tak długo zatrzymało u nich, równie jak obawa, aby niebył zagniony wcześniej odegrać roli pokutującego. Sam niewiedział, czyli ma sobie czynić wyrzuty, że uległ ponętom namiętności, — czyli też uważać się zaspokojonym, iż wypowiedział Antoninie wszystko, co myślał. »Ale co ona teraz powie? Jak mnie przyjmie, przywita?« To były pytania, które sobie zadawał, bawiąc jeszcze u Aleksandry. Zaledwie ona siadła do pojazdu, a koła zaturkotały po bruku, odetchnął swobodniej i wrócił szybko do domu. Zdawało mu się, iż tam zastanie Antoninę. Na wiadomość, iż o samej osmiej godzinie odjechała na zabawę wieczorną, nadzwyczaj się zasmucił. Niemógł sobie wytłumaczyć, dla czego wołałby ją zastać w domu, aniżeli w towarzystwie, lubo ją do tego kroku prawie zagnił. Pobiegł więc za nią czémprędzej.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## List z nad brzegu Renu.

z Kolonii.

Owoż jestem w Kolonii. Muszę sobie trochę, pisząc do ciebie, odpocząć, muszę się trochę uspokoić, bo mi się prawdziwie w głowie przewraca. Żebyś ty wiedział, żebyś mógł wiedzieć mój ty Mazurze, mój ty kochany Piaskowcze, gdzie ja był, com ja widział!... O! żałuj, żałuj, że niepodobna, że ani myślę tego ci opisywać. Niemoja wina. Cóżby ci z tego przyszło, choćbym tu wysypał wszy-

stkie, ile ich tylko jest w naszym języku przymiotniki: piękny, śliczny, wspaniały, czarowny, cudowny, zachwycający, niezrównany i t. d., to wszystko nieudałoby ci najmniejszej rzeczy brzegów Reńskich poznać, nieprzeniosłoby w ciebie ani jednego tego wzruszenia, jakich ja tam doznałem. — Wstawszy jednak od uczty wielkiej, rzucę ci biedakowi, ponieważ chcesz, parę okruszyn, choćby tylko na pokazanie dobrego serca. Wybiegłszy z ogrodu rokosznego, i pełen jeszcze upojenia wszystkich zmysłów, wynoszę ci jeden listeczek, jedną małą trawkę bez woni, bez koloru, choćby tylko na przekonanie, że tam byłem.

Z Frankfortu wróciłem do Moguncyi; z Moguncyi puściłem się znowu statkiem. Wypłynęliśmy rano, a w wieczór stanęliśmy w Kolonii. Przedewszystkiem z góry zaraz masz wiedzieć, iż wstępie tego kraju opisy są wyraźnie na to robione, żeby ludzi zwodzić. Wszystkie pochwały Renu od Strazburga aż do Moguncyi — zupełnie przesadzone, i na całą milę wyżej prawdy; wszystkie zaś jego pochwały od Moguncyi do Koblentz, są na sto mil niżej prawdy, i niedają o nim żadnego wyobrażenia. Alboż ja sam podług nich niewystawiałem sobie zawsze, że jest to kraj jak wszystkie inne, tylko daleko piękniejszy?... Że jest to kawałek tej samej ziemi, na której wszyscy mieszkamy, którą wszyscy depczemy, a którą każdy wiek, każde pokolenie po swojemu i w właściwą sobie suknią ubiera?... Otoż bajka największa! Jest to kraj do żadnego niepodobny; jest to sen na jawie; jest to najpoetyczniejsza pod słońcem ballada, legenda, napisana górami i ruinami; jest to część świata ukryta, gdzie żaden z kilku ostatnich wieków nogą prawie niepostąpił, a przynajmniej na której żaden nie zabliździł, niezatarł czasów, w jakich się rodziła i życiem brzmiała, czasów krucyat i rycerstwa!

Minawszy pałac książąt Nassauskich (Biberich) i rozległy nad samą rzeką ogród, czujesz zaraz po wszystkiemu na co spojrzysz, żeś wjechał w jakieś strony insze, i ze świata znanego, powszedniego, wkrótce się gdzieś przeniesiesz. Z przeproszeniem Nassauskich książąt, w takim kraju, w takim mówię ogrodzie zakładać ogród, jest to już kompletny i bardzo kompletny zbytek. Krajobraz się zmienia, bogaci; wzgórza zaczynają się rozmaiciej poruszać, bardziej do ciebie przybliżać, od brzegów jednak widok jeszcze rozległy; prawa strona ciągle piękniejsza. Ludność, widać, coraz się tu gromadniej cisnęła; winnice ciągną się już bez przerwy; wsie, miasta, coraz gęstsze; stare jakieś mury, reszty jakichś baszt, coraz częściej tu i owdzie; — ale to



wszystko trzyma się jeszcze poziomu, nieskacze jeszcze w powietrze. Ren, obmywając od czasu do czasu zielone wyspy, co na łożę jego wybiegły, rozlewa się wreszcie (od Rüdeshheim) jakby spokojne, szerokie jezioro... aż nagle i niespodzianie bierze się gwałtownym zwrotem w prawo, — i jesteś już w zupełnym oczarowaniu!

Rzeka wpadła między dwa zastępy gór; te tak ku sobie zbliżone, że nieraz ledwo ma miejsce przebić się z całą swą wodą. Góry wysokie, strome, zasłaniają wszystko; świata, na którym żyć przywykłeś, którego dotychczas byłeś mieszkańcem, nigdzie już tu nieujrzesz, — zapomnij o nim; nieżałuj! Nad głową sterczą skały, wiszą ruiny, zieloneją winnice; wyżej niebo, niżéj Ren, — nic więcej!... Człowiek i natura uparcie się tu z sobą spierają; najmniejszy punkcik ziemi radziby sobie wydrzeć nawzajem. On i tam, gdzie już szczera i goła skała, chciałby jeszcze wymusić ręką i potem swoim jaką krzewinę, jakieś ziarno, byle tylko czémkolwiek i jakkolwiek dłużej siebie przy tych rokosznych miejscach wyżywił; ona, chciałaby tę jedną przynajmniej, tę jedną małą okolicę, wybraną i ukochaną, mieć w wolnym swoim posiadaniu, żeby podług upodobania mogła się nią cieszyć i rządzić, mogła ją ubierać jak zechce, to w białe kwiatki i murawy, to w siwe głązy i mech; i niechciałaby tu wpuścić człowieka, chyba poetą, malarzem, kochankiem! Góry w ciągłym są ruchu, w coraz odmienne układają się obrazy. To skaczą wprost, jak fontanny; to się zastawiają od twego oka jak tarcze wypukłe, jak gdyby zamków, co na głowach im siadły, bronić przed tobą chciały. Tu pną się w piętra jedne na drugie, wiążą się w węzły, ściskają, i w powietrzu sznurem pobiegły, tam opadną, przysiądą ku ziemi, albo nawet w wązki przesmyk się rozstąpią, żeby pokazać, że i po za nimi jeszcze tenże sam kraj czarowny. Czasem od wierchu skała jakaś jedna i druga piaskiem się otworzy, wysypie; i stacza go szerokim, białym potokiem po zielonych ścianach góry aż do rzeki. Na prawo i na lewo patrzą wciąż na ciebie wspaniałe ruiny zamków, klasztorów. Gdzieś niedzie wdarł się już tam nanowo człowiek; w zwaliskach tych jakieś sobie gniazdko ulepił, — i drobna, nędzna lepiankę, z łaski kilku dawnych kamieni stojącą, przeżywa także zamkiem, pałacem. W innych mieszkają tylko wiatry i ptaki, przechadza się cień dawnych czasów, trawa buja, drzewa porosły. Czasem skalistą ścieżką widać, jak pnie się jakiś żebrak. Usiadłszy na gruzach, będzie czekał podróźnego. Więc gdzie baron dumny, gdzie cały ród jego, z pokolenia w pokolenie, w chwale i sławie

królował, gdzie mnogie warty czuwały, brzmiały turnieje i uczty, — zajękła z starych, rozleciałych pułstek pieśń dziadowska, i ponurém echem spadła do ciebie na wodę! O nazwiska tych miejsc niepytaj się; wszystkie prawie przykre dla ucha i ciężkie do wymówienia. Lepiej raczéj dowiadywać się, jakie są o nich podania, jakie legendy; bo domyślasz się zapewne, że tu co zamek, co ruina, to jakaś bajka, jakaś powieść; — i gdzieżby umysł ludzki miał poetyzować, jeżeli nie w takim kraju. Na próbę powiem ci jedną; posłuchaj:

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## Uczęszczanie Polaków za granicę, w XV. i XVI. wieku.

### a) korzystne.

Na pobranéj w kraju nauce nieprzestawano, lecz kończono ją za granicą, idąc w dalszym następstwie tego, czego się nauczono w domu lub w szkołach. Tenczyńscy, Leszczyńscy, książęta Zbarascy, uczyli się w Padwie matematyki pod Galileuszem <sup>1)</sup>. Florian Zamojski, chorąży chełmski, wysłany do Niemiec, do Niderlandów, Francji i Włoch, przybrał sobie czterech professorów, do krasomowstwa, do filozofii, prawa i matematyki. Krzysztof Sapieha w Niderlandach i w Ingolsztadzie uczył się krasomowstwa, historii i filozofii. W Lowanium słuchał on polityki pod sławnym Puteanem i stopień doktoratu otrzymał, sam broniąc dysputy filozoficznej bez niczyjéj pomocy. Religijnym duchem tchnąca młodzież ćwiczyła się w pokorze i pobożności, umywała ubogim nogi we wielki czwartek, gdyż jeszcze w domu będąc do takich nawykła uczynków <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Soltyk str. 441. <sup>2)</sup> Hieron. Makowski i Olszewski w kazaniach na pogrzebie Floryana Zamojskiego i grobowo winne.

### b) lekkomyślne.

Pięknie powiedział lichy jeden wierszopis <sup>1)</sup>: »Nasza młodzież jadąc za granicę głupia, powraca takąż«; zaczęć zmierza w termin onego wierszyka;

Posleśli do Paryża osielkiem głupiego,

Jeśli tu był osłem, tam niebędzie koń z niego.

Lekkomyślni rodzice wyprawiając za granicę nieuków synków, kosztowne do téj podróży czynili przygotowania. Ze swojej strony dawał ojciec, a ze swojej matka. Tamten potrzasał worków, przebrał bochnary <sup>2)</sup>, i z pomiędzy nich wybrał dla synka



same talary, które zagraniczni wielce cenili. Od siebie dała synaczkowi matka, co zebrała z własnych dochodów, mianowicie z nabielnego (za nabiał), a wtykając mu worek z pieniędzmi w rękę, niekażała o tém nie powiadać przed ojcem. Pojechał synek do Rzymu, do Francyi, do Lipska, do Wittenberga, do Hallis (Halli?). A ponieważ się w domu nauczył próżnować, więc i tam na samych fraszkach czas przepędzał. Całą korzyść z naukowej swojej wyprawy odniósł tę, że przywiózł do Polski perfumowane rękawiczki i nauczył się obcych tańców; że zatknął za czapeczkę piórko, które wyrwał za granicą z ogona kogutowi i czub głowy niem przystroił; że umiał opowiadać, jaką barwę noszą za granicą knechtowie; albo przeuczywszy się u Niemców, umiał szydzić z polskich księży i z religii przodków <sup>3)</sup>. Nienawykawszy w kraju do poważnej rozmowy z mądrymi ludźmi, i obcując w Niemczech li tylko z karczmarzami, z rzemieślnikami i prostakami, we Francyi z żakami, we Włoszech z figlarzami i zwodnikami; miał w darze i zysku: od Niemców gburowatość i przeważną (obcą) wiarę, od Niderlandczyków konterfety (obrazy), od Francuzów lekkomyślność i pachnidła, od Włochów przewrotność i kuglarstwo <sup>4)</sup>. Po niewczasie żałował tego ojciec. Na przyjazd syna dawszy biesiadę, cieszył się naprzód, jak z mądrym sąsiadem synal o głębokich rozumach rozmawiając, pokaże światu, co umie. Lecz jakże się zawstydził, gdy spytany synek, czego by się za granicą nauczył, odpowiedział, że się nauczył jurem. »A zły synu, odrzekł na to z żalnością ojciec, ja cię tam nieposłałem, byś się uczył jurem i był ju..., ale żebyś się uczył, a nie był durny <sup>5)</sup>.

<sup>1)</sup> Giżycki w kazaniu na pogrzebie Janusza Korybuta Wiszniowieckiego. <sup>2)</sup> Bonary, za podskarbiego Bonara podczas panowania u nas Zygmunta I. z dobrego srebra bite pieniądze. <sup>3)</sup> Rej, Żyw. 24., Wiz. 90., rozmowa I. z roku 1553. <sup>4)</sup> Radowski w kazaniu prawy ojcowie. <sup>5)</sup> Trzyprztycki.

W. A. Maciejowski.

## Sposoby domowe ku wygodzie i pożytkowi.

### Domowe gospodarstwo.

#### O owocach.

Niektóre owoce dojrzewają na drzewach, a zerwane, niedługo dają się przechowywać, inne z drzewa zdjęte, dochodzą dojrzałości w porze zimowej

i dobrze się przechowują. Pierwsze są kwaśkowo-słodkie, miernie ochładzające, wodniste i rozwalniające, te zaś odznaczają się trwałą soczystością.

O wszystkich w ogólności powiedzieć można o owocach z drzew zerwanych, iż gorączkę we febrach zmniejszają, ochładzają, orzeźwiają i gaszą pragnienie, soki rozrzedzają, żółć poprawiają, wstrzymują zgniliznę, otwartym czynią żołądek, a mało sycą.

Jabłka (*pyrus malus*) według gatunku, do którego należą, zawierają części gumowe, klejowate, mączkowe, cukrowe, kwas jabłeczny w rozmaitych stósunkach, i mają własność chłodzącą, orzeźwiającą, rozwalniającą łagodnie, tłumią drażliwość skóry, czyścżą krew i mało posilają. Dojrzałe i kruche, świeże, ostrugane i z pestek oczyszczone, na polewkę zgotowane, lub też użyte na komput, ocukrzane, lub upieczone, mogą być w chorobach z wielkim pożytkiem jedzone, szczególnie w febrach żółciowych, zapaleniach, zgniłych dyskrasyach. Surowe jednak niesłużą choremu, bo sprawiają wzdęcie.

Gruszki (*pyrus communis*) w dojrzałym stanie mają części miękciejsze i soczystsze, niż jabłka, dla tego więcej wzdymają i surowe nietylko są zdrowe, co jabłka. Gotowane lub prażone świeże gruszki, dodawszy do nich cokolwiek wina lub korzeni, szczególnie cynamonu lub anyżu, tracą te rozdymające własności i są w chorobach chłodzącym, soki odświeżającym i żołądek rozwalniającym łagodnie pokarmem. Pieczone gruszki są szkodliwe dla chorych, ulegających łatwo zatwardzeniom żołądka.

Pigwy (*pyrus cydonia*) chociaż dojrzałe, nie są zdrowe, dla ich smaku drętkiego i ściągającego i w nich zawartego garbnika; w połączeniu z innym owocem, doprawione cukrem i korzeniami, a szczególnie w cukrze osmażane, odznaczają się własnościami orzeźwiającymi, posilnymi i wzmacniającymi, i dla tego w chorobach, a szczególnie biegunkach, są przydatne, szkodliwe przy zatwardzeniach żołądka.

Brzoskwinie (*amygdalus persica*), jeżeli nie za nadto dojrzałe, obłupane ze skórki, czy to surowe, czy prażone, czy też osmażane, stanowią pokarm chłodzący, posilający i rozwalniający i dla tego stosowne w chorobach, a szczególnie u osób pełnych żółci. Jednak miernie ich tylko używać należy, bo sprawić mogą biegunkę i zaszkodzić choremu.

Aprikozy (*prunus armeniaca*) w właściwym stopniu dojrzałości tak świeże, jak suszone w piecu, w kompocie lub na zupełnie zgotowane, są w chorobach pokarmem przyjemnie chłodzącym i orzeźwiającym.

(Dokończenie nastąpi.)



## ROZMAITOŚCI.

**Grób Napoleona.** Czytając wiele mylnych wiadomości o grobie, w którym zwłoki Napoleona złożono na wyspie Stój Heleny, nie od rzeczy będzie pokrótce namienić tu kilka pewnych podań. Napoleon umarł 5. Maja 1821. o 6tej godzinie popołudniu w Longwood; nazajutrz zdjęto z jego twarzy odlew gipsowy, potem złożono serce jego w naczyniu srebrném, wyskokiem winnym napelnioném, żołądek zaś w drugiem naczyniu; oba szczelnie zamknięto. Ciało Napoleona obleczone w mundur pułkownika gwardyi strzelców (zielony z czerwonymi wyłogami), w pończochy, spodnie z białego kaziemirku, białą kamizelkę, białą chustkę na szyję, a na nią czarny, w tyle zapięty krawat, w parę bótów długich z małemi ostrogami, i nakoniec wsadzono mu kapelusz trzyrogaty. Na piersiach połyskiwał krzyż legii honorowej i korony żelaznej, przy lewym boku złożono szpadę jego, a na piersi krucyfiks. Tak był przez trzy dni wystawiony; 8. Maja złożono go w trumnę z białej blachy na materac i poduszkę, jedwabiem powleczone. Kapelusz zaś dla tego, że nie mógł się zmieścić, złożono na nogach. Nadto włożono w trumnę blaszaną kilka cesarskich orłów i pieniędzy, podróżny sztuciec, talerz zdobny cesarską pieczęcią wraz z innemi drobiazgami, poczem zamkniętą tę trumnę i opieczętowaną włożono w drugą z drzewa akacyowego, tę zaś w trzecią ołowianą. Ostatnią zaś znowu w trumnę czwartą akacyową; i opatrzone ją śrubami żelaznemi i zapieczętowano. Ostatnią trumnę osłonięto granatowym płaszczem, który Napoleon nosił w pierwszych swych kampaniach i tegoż d. 8. Maja pochowano go. Ciało jego nie nabalsamowano dla braku rzeczy do tego potrzebnych. Na grób wybrano miejsce na milę oddalone od Longwood, o którym lubił wspominać Napoleon, lubo je tylko raz zwiedził. Tam wytryskiwała czysta woda, którą często pijał, źródło zaś ocieniały dwie wierzby płaczące, których gałęzie wówczas romantycznie nad wodą się owieszały, a teraz tworzą małą dziczyznę. W małej odległości od tego źródła jest grób czworoboczny, szerszy przy wnijściu niż w głębi, na 12 stóp pod powierzchnią ziemi. Trumna spoczywa na dwóch grubych drewnianych podwalinach w takim położeniu, iż ciało zmarłego ku wschodowi — Europie — jest zwrócone. Ogromna płyta kamienna, którą Napoleon chciał użyć do zaprojektowanego pałacu swojego, stanowi wieko grobu. Spoczywa zaś na murze okrągłym, otaczającym ściany grobu i jest za pomocą wapna z nim powiązana. Grób ten opasano żelazną kratą na 6 stóp wysoką

w kształt owalny i niedaleko od niej urządzono odwach na 12 żołnierzy i oficera, aby ciągle dwóch żołnierzy dawało haczość na grób; po kilku jednak latach okazała się ta ostrożność zbytzną i odwach zniesiono. 27. Maja 1821. siedli wszyscy przyjaciele śludzy Napoleona na okręt i udali się do Europy. Pomimo lat 19 od owiej pory, wyjąwszy trzech, pozostali jeszcze żyją. Do zmarłych towarzyszyów cesarza liczą ks. Vignali, którego we własnym domu w Ajaccio rozbójnik zastrzelił, starego i uczonego Las Casesa, zmarłego w Offenbach, i doktora Antommarchi, zmarłego na żółtą febrę na wyspie Kubie.

**Lwy w dawniejszych czasach.** Historia lwów (lions), o której wspomnimy, nie dotyczy króla zwierząt, lecz króla mody. Wyraz ten pochodzi z Anglii i oznacza tego, który przez czas niejaki potrafi uwagę na siebie ściągnąć i zatrudnić towarzystwo. Les lions we Francji przeciwnie są książętami Dandysostwa, kwiatem mody. To znaczenie od trzech wieków znajome jest we Francji; przejęła je Hiszpania za czasów Filipa II., a Włochy za czasów świetnych Wenecyi i Florencyi. Z Francji przeszło do innych krajów. Pierwszym i najznajomym angielskim Dandy był Brummel, później Ball i Nash. Dawniej nazywano Dandych w Anglii macaronis, a jeszcze dawniej beaux. — W 16tym wieku pod Karolem IX. i Henrykiem III. nazywali się lions: raffinés; byli to młodzi znawcy towarzysze dworu Katarzyny de Medicis, którzy do Francji przybyli i naśladowali miękich Włochów; nakrapiali się rozmaitemi essencyami, począwszy od rękawiczek aż do brody, od włosów aż do trzewików. Później zwano ich mignons. Każdy książę miał swoich; nie niemożna porównać ze zbytkiem ich ubiorów i często zdarzało się, że mignony króla, książęcia d'Anjou i książęcia de Guise pojedynkowali się między sobą o kształt biretu lub wielkość kryzy. Henryk III. czule wspominał mignonów swoich, poległych w pojedynkach, i stawiał im pomniki marmurowe, i dla tego mówiono u dworu, mając na kogo urazę: »ja go w marmurze wyrąbię.«

Pod Ludwikiem XIII. i Ludwikiem XIV. nastali petits maitres i beaux i to były lwy owych czasów. Widziano ich w salonie u Ninon i w buduarze u Marion Delorme. Prawdziwy natenczas lew był młody Cinq Mars, który prowadzony na rusztowanie był ubrany w nowy gustowny ubiór, chcąc, jak mówił, pięknie ukazać się tam ubranym, gdzie najpiękniejsze kobiety miasta na niego wyłącznie zwracać będą uwagę, i tak jak żył, z gracyą umrzeć. Bussy-Rabutin opisał dzieje lwów pod Ludwikiem



XIV. i za to osadzono go w bastylii; Molière wystawił ich w Markizach swoich.

Roués byli lwami rejencyi, towarzyszami roz-wiozłego księcia Orleanu; opilstwo, tabaka i rozpusta należały natenczas do dobrego tonu. W tém kole kształcił się młody książę Fronsac, znany później jako książę Richelieu, najslawniejszy lew na dworze Ludwika XV. i przez sześćdziesiąt lat dziwił Europę swemi głupstwami, elegancją i rozrzutnością. Prawdziwym był lwem ów człowiek, który w Wiedniu wjazd odprawiał na czele dwunastu pojazdów sześciokonnych; konie zaś były tak lekko podkute, iż wszystkie swe podkowy ze srebra pogubiły.

Lwem w swoim rodzaju był biskup Autański, Talleyrand, który w czasie rewolucyi typu wielkich panów nabrał i ukształcił jedynego lwa ubiegłych czasów, sławnego Montrand, owego Lauzena dyrektoryatu i cesarstwa, który przez lat trzydzieści w Paryżu trzymał berło mody w swoim ręku. On posłużył Vernetowi za model w jego niedowiar-kach. Karol Vernet był całe życie także lwem i sławny syn jego Horacy Vernet, odziedziczył po nim sławę dandyzmu. On i Vicomte de la Rochefoucault są ostatnimi lwami z czasów rewolucyi.

**MODY.** — Paryż, dnia 12. Sierpnia 1840. Żądasz opisu kilku zupełnych ubiorów, nic łatwiejszego nad to. O ubiorze zaraz po wstaniu z łóżka niemówię, bo zawsze jeszcze ten sam biały z bufkami muslinowemi, lub z kolorowego jaconas w prążki.

Później na ranną przechadzkę lub przejazdkę w powozie, szlafroczek ze szkockiego jedwabiu, z przodu osadzony w trzy rzędy guzików szmuklerskich, które w kształt fartuszka po powłoce aż do stanika się wznoszą, a stąd po staniku w kształt wachlarza. Stanik jest gładki z przodu i z tyłu, rękawy półobcisłe. Mantyla z haftowanego *poux de soie*, strojna w zęby wycinane z téj saméj tkaniny. Kapelusz z sztyt słoju zdobny zielonym aksamitem.

Ubiory na wieczorne przechadzki powinny być wytworniejsze. Suknia organtynowa w jasnym kolorze, o trzech falbanach osadzonych koronkami; biały, elegancki i haftowany canezou orzucony alęsońską koronką; mantyla z białego jedwabiu ugar-nirowana angielskimi koronkami i ujęta w białe

wstążkowe kokardy; kapelusz ryżowy w koronki strojny i z ślaniającem się piórem.

Stara moda nanowo się ukazała, ale ta bynajmniej nie może się podobać. Są to wysokie grzebienie, najbrzydszy jaki być może wymysł. Choćbyś go złotem, kameami i koralami przyozdobił, zawsze pozostanie on mojem zdaniem strojem bardzo nie do twarzy kobiecie, i ujmującym ów urok klasyczny, do którego się terazniejszy strój głowy zbliża.

Przeciwnie chwale i polecam piękne rękawiczki bez palcy ze skóry kolorowój, osadzone małemi tulo-wemi ząbkami; nic piękniejszego nad tę ozdobę ręki, przy półkrótkich rękawach u przezroczystych sukien.

Paryż w tych dniach tak licznie się zebrał w tea-trze, jak porą zimową. Taglioni wróciła, wystąpiła w teatrze po pierwszy raz, i ta jest przyczyna tak liczego towarzystwa. Kolor ubiorów był po więk-szej części biały. Muslin i koronki jak najświeższe. Wspomnę tu szczególnie o pięknych ubio-rach fantazyjnych. Spencerek aksamitny o trzech rzędach guzików i z rękawami obcisłemi, stanik po-dobny do amazońskiego, kołnierz koronkowy, gładko na ramiona wywinięty, podobne mankiety wy-łożone na wiązadła rękawów, na których 5 guzików, takich samych jak u stanika. Stanik ten dochodząc do powłoki, niekończył się na niej, ale przechodził po za ujęcie, i tam zaokrąglął się na biodrach. Nic niemasz przyjemniejszego nad taki stanik lub spen-cerek z czarnego, ciemno-zielonego lub granatowego aksamitu, na powłoce z białego muslinu.

Kolor biały, jakśmy rzekli, przeważa i to z na-turalnych przyczyn, gdyż bielizna jest celem, życze-niem wszystkich, co się chcą elegancją odznaczyć.

Od czasu, jak straciły powab koronki, zaga-szczają się hafty, to u falban, peleryn, to u cane-zous i szalów muslinowych. Niezaniechano przecie zupełnie koronek, oszywają niemi zasłony, szale, koldry, obrusy i t. d.

### Objaśnienie ryciny.

1. Kapelusz krepowy, suknia z mory.
2. Kapelusz piórem zdobny. Suknia do wyjścia na miasto.
3. Strój głowy à la reine, bertka i burnus organ-tyną bramowane.
4. Ubiór na polowanie. Tużurek i angielskie letnie pantalon.

**Oświadczenie.** Ponieważ wielu z szanownych Prenumeratorów jeszcze się dotąd nieuiszcilo z przedpłaty za ubiegłe półrocze Dziennika do-mowego, przeto redakcyja wzywa jak najuprzejmiej, aby zaległość tę na jęj ręce tu do Poznania, przy ulicy Sto-Marcińskiej No. 78., przez pocztę we frankowanych listach przesłać raczyli.







